大宋新譯三藏聖教序

太宗神功聖德文武皇帝製　　約

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚
宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精
微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄
眞空莫測包括萬象譬喻無垠綜法
綱之紀綱須無際之正教拔四生於
苦海譯三藏之秘言天地變化乎陰
陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡
細則比於恒沙合識萬端弗可盡述
若窺像法如影隨形離六情以長存
歷千劫而可久須彌納藏於芥子如
來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土
宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河
生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業
途中經垂世以難窮道無私而永泰
靈山貝葉若銀臺之耀回歲月煙蘿
起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名
所以道資十聖德被三賢至道起於
凱元象妙生乎太易惣繁形類寰鑒
睿明絕彼是非開茲蒙昧有西域法
師天息災等常持四忍早悟三乘翻

貝葉之眞詮續人天之聖燈芳謨垂
啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始
於風律堂堂容止禪禪燁華瞻勤而
啓塾重明玄門昭顯軌轍而彌光妙
法淨界騰音利益有情偃登覺岸無
成障礙救諸疲羸與昧慈悲浩汗物
表柔伏貪佷啓滌昏愚滌小乘聲聞
合其儀論大乘正覺立其性合靈悟
而蒙福藏教鼓而重興幻化迷途火
宅深喻雖設其教不知者多善念坐
而無量潛鋒惡業興而隨緣皆墮調
御四衆積行十方澍花雨於金輪護
恒沙於王關有願之風不可壞無際
之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之
智慧性空無染妄想解脫之因緣可
以離煩惱於心田可以得清涼於宇
宙朕懋非博學釋典微闡豈堪序文
以示來者如麋螢爝火不足比之於
皎日將微蠡量海未能窮盡於深淵
者哉

繼作聖教序

御製

高明肇分三辰方乃序其次厚載初

定萬彙於以發乎端清濁之體既彰
善惡之源是顯然後以文物立其教
以正典化其俗利益之功同歸於理
於是乎像法來於西國真諦流於中
夏洞貫千古真實之理無以窮囊括
九圍玄妙之門莫能究言乎妄想則
五蘊皆空現乃真容則一毫圓滿廣
大之教豈能紀述者哉伏覩
太宗神功聖德文武皇帝法性周圓
仁慈普布化覃貊則萬邦輻湊蹟慕
民於仁壽之鄉崇教法則四海雲從
惠吝生於富庶之域見尊經之浩汗
設方便以救沉淪知法界之恢宏行
精進而攝懈怠乃擇其邃字技彼真
文命天竺之高僧譯貝多之佛語象
胥翻成於金字珠編復置於琅函龍
宮之聖藻惟新鷲嶺之苾芻仰歎由
是三乘共貫四諦同圓盡昔空真正
之言顯祕密精研之義讃相相乎實
相論空空乎盡空華嚴之理合軌轍
金像之教同規朕纘嗣
丕構叅臨寶圖常翼翼而撫兆民每
兢兢而守

先訓以至釋典尤未精詳詰其幽蹤
曷能探賾有譯經西域僧法賢奉章
懇切致意專勤以
先皇帝大闡眞風高傳佛旨邁前王
之璧典振覺路之頴經欲旌天造之
功庸用廣
聖文之述作請予製序繼聖教焉自
聖考上僊追踊罔息政事之外何暇
經心今已禪除思臻微奧雖幼冲慈
誨奈風之通才焉窮乎法海之津涯
莫造乎空門之閫域略敷大意以徇
輿情躊滯不是擬洛日之波尺筆豈
能量昊天之影聊述短序以紀聖功
者焉

佛說圓生樹經

西天譯經三藏朝奉大夫試鴻臚卿傳法大師臣施護奉　詔譯

如是我聞一時佛在舍衛國祇樹給
孤獨園與苾芻衆俱是時佛告諸苾
芻言汝等當知彼三十三天中有一
大樹名爲圓生其樹盤根及五由旬
高百由旬所有枝葉覆五十由旬彼
天子衆依時往彼樹下遊觀其樹即
生芽芳鋒羅舍時諸天子見是事已

圓生樹經 第[illegible]

即生歡喜適悅快樂其後非久復生
尸羅弩鉢羅合諸天子衆依時往彼
遊觀轉增適悅快樂又復非久即生
寶網以覆其上而爲莊嚴彼天子衆
依時往彼樹下遊觀轉復增益適悅
快樂又復非久生叉羅迦彼天子衆
依時往彼樹下遊觀見是事已轉復
增益適悅快樂又復非久生俱祢摩
羅迦彼天子衆依時往彼樹下遊觀
轉復增益適悅快樂又復非久生迦
爲彼天子衆依時遊觀轉增適悅
又復非久彼園生樹滿樹開華其華
清淨異香殊妙微風吹動其香馥郁
五十由旬大風所吹滿百由旬復有
殊妙光明照於八十由旬其樹既開
華已彼天子衆見樹開華轉倍於前
生大快樂於夏四月居其樹下適悅
娛樂
佛告諸苾芻汝等當知彼園生樹有
如是事妙華異香人所愛樂諸聲聞
人亦復如是彼樹初生半努鉢羅合
時即如聲聞人初發信心出家向道
復次彼樹生尸羅弩鉢羅合時即如

聲聞人剃除鬚髮被袈裟衆成聲聞
相
復次彼樹生萌網時即如聲聞人厭
離諸欲捨不善法遠離種種思惟分
別獲得初禪離生喜樂定
復次彼樹生叉蘗迦時即如聲聞人
外相善寂內心靜住離諸思惟定心
一想獲得二禪定生喜樂定
復次彼樹生俱砧摩羅迦時即如聲
聞人離諸喜愛身得輕安適悅妙樂
獲得第三禪離喜妙樂定
復次彼樹生迦迦羅時即如聲聞人
斷除一切憂苦喜樂住平等心獲得
第四禪捨念清淨定
復次彼樹開敷妙華異香徧聞人所
愛樂時即如聲聞人諸漏已盡非漏
隨增證無學果不受後有人天瞻敬
受大供養同彼華開其事如是佛告
諸苾芻汝等當知彼三十三天諸天
子衆各各色相殊異嚴好種種莊飾
居善法堂集會圍繞聽受帝釋天主
宣說妙法汝諸苾芻各獲果證清淨
圓滿梵行具足一切見敬圍繞世尊

聽受妙法同彼天衆亦復如是　園生樹經　第七張　納
尒時諸苾芻聞佛宣說園生樹已各
各心生歡喜踊躍信受奉行

佛說園生樹經

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勅彫造